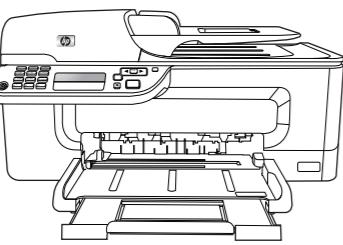
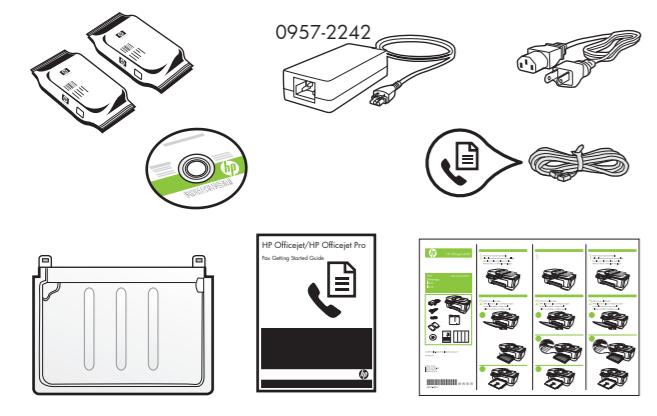




## HP Officejet J4500 All-in-One series



# Start Alustamine Pradėjimas Sākums



© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)

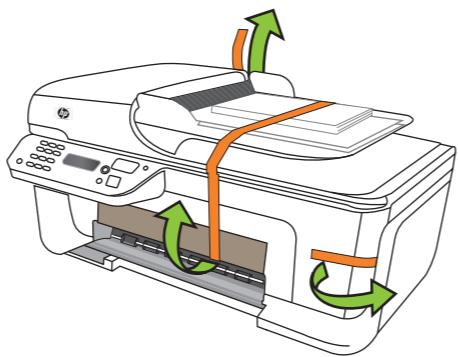
Printed in Germany  
Imprimé en Allemagne  
Stampato in Germania



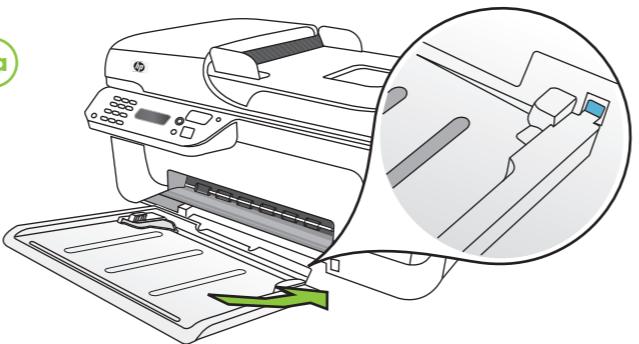
EN ET LT LV

CB780-90047

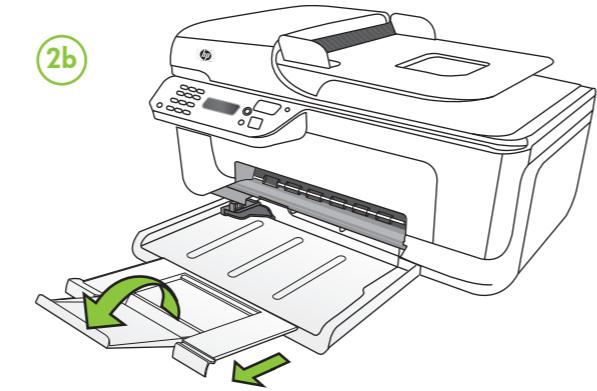
1



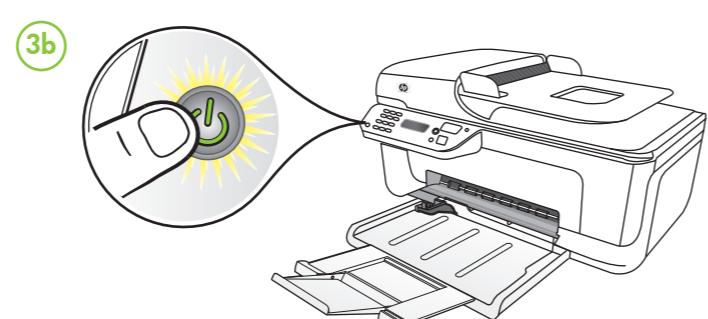
2



2b



3



4

Set the control panel language and location, if necessary.  
Seadistage vajadusel juhpaneeli keel ja asukoht.  
Jei reikia, nustatykite valdymo skydelio kalbą ir vietą.  
Iestatiet vadibas paneļa valodu un atrašanās vietu, ja nepieciešams.

- 4a
- EN Select your language.
  - ET Valige oma keel.
  - LT Pasirinkite kalbą.
  - LV Izvēlieties savu valodu.



1. Use the **<** and **>** arrow buttons to scroll to your language.
2. Enter the two-digit code for the language using the number buttons, and then press 1 to confirm the selection.

1. Oma keeleni jöudmiseks kasutage noolenupp **<** ja **>**.
  2. Sisestage keele valikulis numbrinuppudega kahest arvust koosnev kood ja vajutage valiku kinnitamiseks nupule 1.
1. Naudodami rodykliai mygtukus **<** ir **>** slinkite iki savo kalbos.
  2. Įveskite dvių skaitmenų kalbos kodą, naudodami skaičių mygtukus; tada paspausdami 1 patvirtinkite pasirinkimą.

1. Izmantojiet bulttaustījus **<** un **>**, lai ritinot atrastu savu valodu.
2. Ievadiet divu ciparu kodu valodai, izmantojot ciparu pogas, un pēc tam nospiediet 1, lai apstiprinātu izvēli.

11	English	19	Svenska	27	Magyar
12	Español	20	Türkçe	28	Slovenčina
13	Deutsch	21	Norsk	29	Română
14	Français	22	polski	30	slovenščina
15	Nederlands	23	Ελληνικά	31	Български
16	Italiano	24	suomi	32	Hrvatski
17	Português	25	Česky	26	Русский
18	Dansk	26			

- 4b
- EN Select your location.
  - ET Valige oma asukoht.
  - LT Pasirinkite vietą.
  - LV Izvēlieties savu atrašanās vietu.



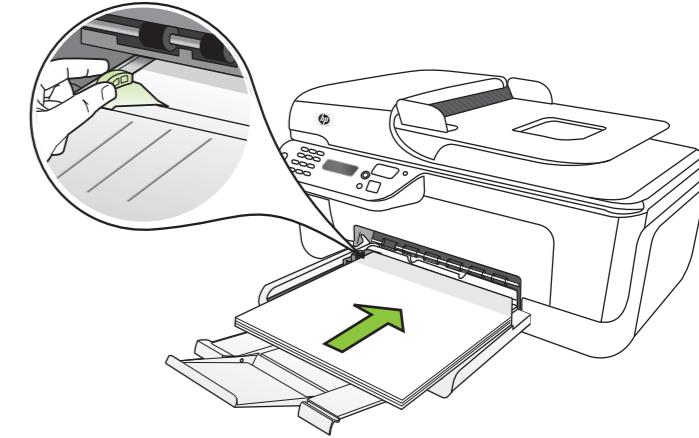
1. Use the **<** and **>** arrow buttons to scroll to your location.
2. Enter the two-digit code for the location using the number buttons, and then press 1 to confirm the selection.

1. Oma asukohani jöudmiseks kasutage noolenuppe **<** ja **>**.
2. Sisestage asukoha valikulis numbrinuppudega kahest arvust koosnev kood ja vajutage valiku kinnitamiseks nupule 1.

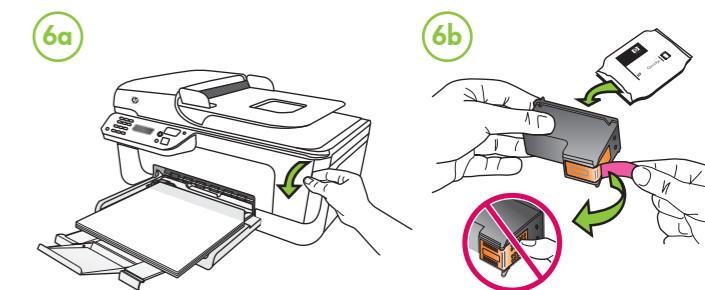
1. Naudodami rodykliai mygtukus **<** ir **>** slinkite iki savo vietas.
2. Įveskite dvių skaitmenų vietas kodą, naudodami skaičių mygtukus; tada paspausdami 1 patvirtinkite pasirinkimą.

1. Izmantojiet bulttaustījus **<** un **>**, lai ritinātu līdz savai atrašanās vietai.
2. Ievadiet divu ciparu kodu atrašanās vietai, izmantojot ciparu pogas, un pēc tam nospiediet 1, lai apstiprinātu izvēli.

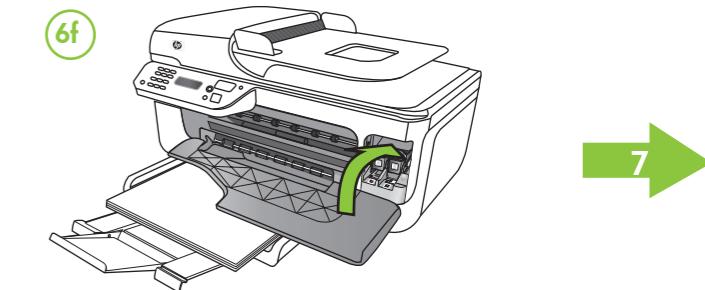
5



6



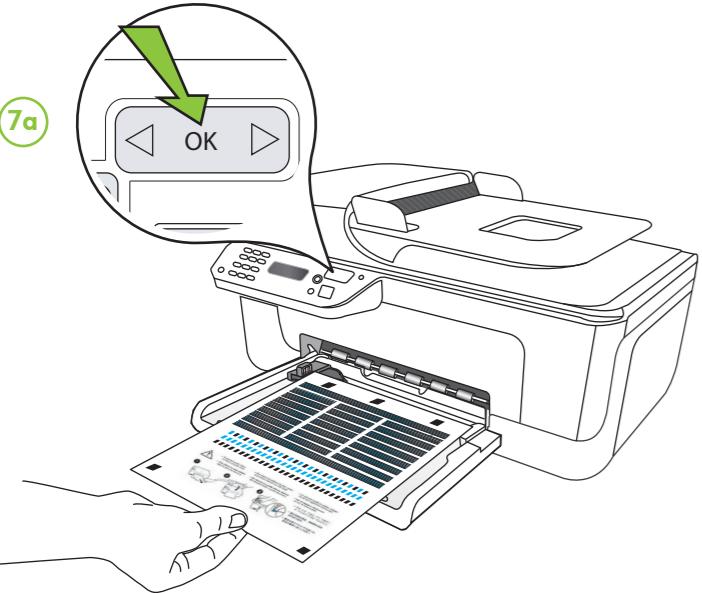
6f



7

EN ET LT LV

7



### EN Align the print cartridges

- 7a When prompted, press **OK** to print the alignment page. (Make sure you have loaded plain white paper in the bottom tray).
- 7b Place the Alignment Page **face down** on the scanner glass.
- 7c Press **OK** to scan the alignment page. After it is scanned, alignment is complete.

When the alignment process is complete, go to step 8.

### ET Joondage tindikassettid

- 7a Kui teil seda teha palutakse, vajutage joonduslehe printimiseks **OK**. (Veenduge, et panite alumisse salve puhas valget paberit).
- 7b Asetage joondusleh skanneri klaasile **skannitav pool allpool**.
- 7c Joonduslehe skannimiseks vajutage **OK**. Pärast selle skannimist on joondus lõpetatud.

Kui joondusprosess on lõpetatud, jätkake etapiga 8.

### LT Sulygiuokite spausdinimo kasetes

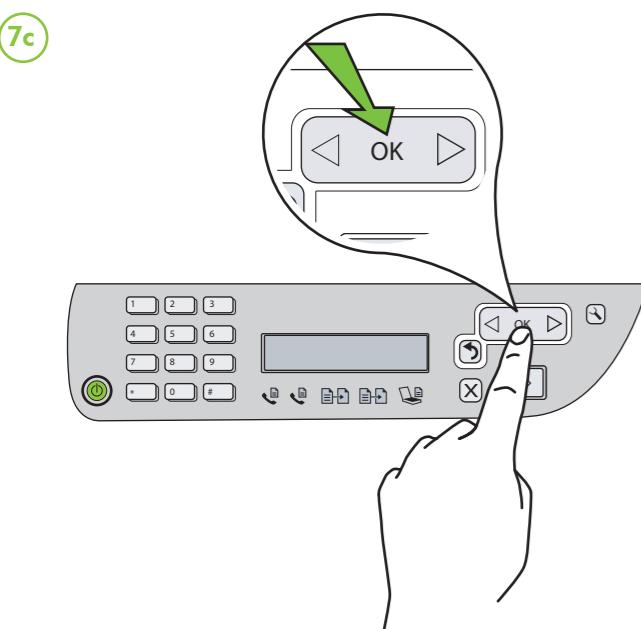
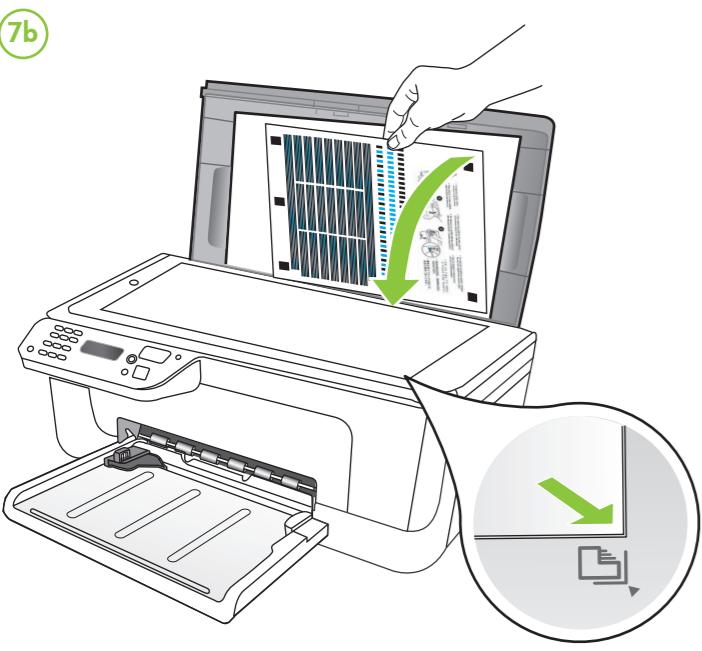
- 7a Paraginus paspauskite **OK** (gerai), kad būtų išspausdintas sulygiavimo puslapis. (Situinkite, kad į apatinį deklą jdėjote paprasto balto popieriaus).
- 7b Ant skaitytuvo stiklo uždékite sulygiavimo puslapi **spausdinama puse žemyn**.
- 7c Paspaudus **OK** (gerai) bus nuskaitytas sulygiavimo puslapis. Jis nuskaičius, sulygiavimas yra baigtas.

Kai sulygiavimo procesas yra įvykdytas, pereikite prie 8 žingsnio.

### LV Izlīdziniet drukas kasetnes

- 7a Pēc uzaicinājuma, nospiediet **OK** (labi), lai izdrukātu izlīdzināšanas lapu. (Pārliecinieties, vai apakšējā tekne ir ievietots parastaits baltais papīrs).
- 7b Novietojiet izlīdzināšanas lapu **ar priekšpusi uz leju** uz skenera stikla.
- 7c Nospiediet **OK** (labi), lai to skeneru izlīdzināšanas lapu. Kad tas ir ieskanēts, izlīdzināšana ir pabeigta.

Kad izlīdzināšanas process ir pabeigts, pārejiet uz 8. darbību.



8

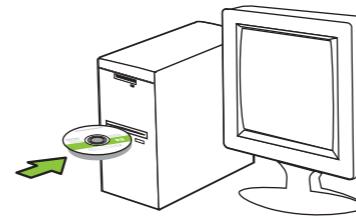
Install software. When prompted, connect the All-in-One.

Instalige tarkvara. Kui teil seda teha palutakse, ühendage kombainiseade All-in-One.

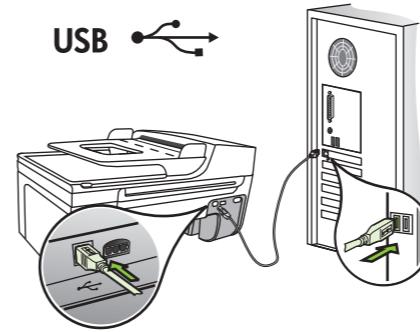
Idiekite programinę įrangą. Paraginus prijunkite „All-in-One“.

Instalējiet programmatūru. Pēc uzaicinājuma, pievienojet All-in-One.

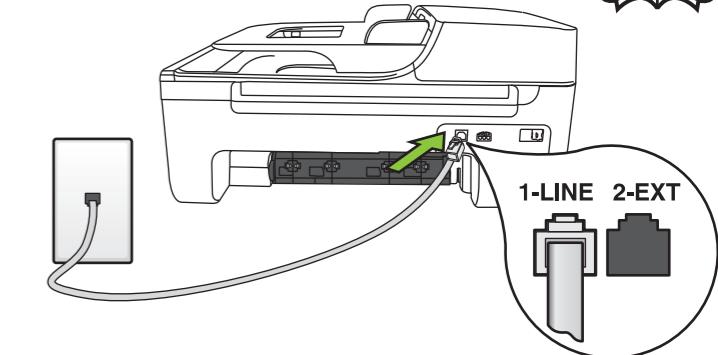
8a



8b



9



### IT Papildoma informacija

Idiegus programinę įrangą jūsų kompiuteryje atsiras elektroninis vartotojo vadovas. Šis vadovas teikia informacijos žemiau išvardytomis temomis:

- Informacija apie trikčių šalinimą
- Svarbių saugos pranešimai ir teisinė informacija
- Informacija apie palaikomas eksploatacines medžiagas
- Išsamios instrukcijos vartotojui

Daugiau informacijos galite rasti HP palaikymo svetainėje ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)).

**Pastaba:** Kasečių rašalas spausdinimo proceso metu naudojamas kelias skirtingais būdais, išskaitant paleidimo procesą, per kurį kasetės ruošiamos spausdininti, ir spausdinimo galvutes techninės priežiūros procedūrą, kurios metu palaikoma spausdinimo purkštukų svara ir sklandi rašalo tékmė. Be to, panaudojus ant kasetės lieka rašalo likučių. Daugiau informacijos rasite [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

### ET Lisateave

Elektroniline kasutusjuhend on pärast tarkvara installimist teie arvutis saadaval. See kasutusjuhend annab teavet järgmiste teemade kohta:

- Törkeotsinguteave
- Oluline ohutusalane ja normatiivne teave
- Teave prinditarvikute kohta
- Üksikasjalikud kasutusjuhised

Samuti leiate lisateavet HP klienditoe veebisaidilt ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)).

**Märkus:** tindikassetides olevat tinti kasutatakse printimistoimingutes mitmel viisil, nt lähtestamisel, mille käigus valmistatakse seade ja tindikassetid printimiseks ette, ja prindipea hooldamisel, et hoida tindipihustid puhtana ja et tint voolaks ühtlaselt. Lisaks sellele jäab kassetti pärast selle kasutamist tindijääk. Täpsemat teavet vt aadressilt [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

### LV Papildinformācija

Elektroniska lietotāja rokasgrāmata ir pieejama jūsu datorā pēc programmatūras instalēšanas. Šī rokasgrāmata nodrošina informāciju par šādām tēmām:

- Informācija par problēmu novēršanu
- Svarīgi drošības pazinojumi un regulējošā informācija
- Informācija par atbalstītajiem drukas izejmateriāliem
- Detalizēti lietotāja darbību apraksti

Papildī informāciju jūs varat skatīt HP atbalsta mājas lapā ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)).

**Piezīme:** Kasetu tinte drukāšanas procesā tiek izmantota daudziem dažādiem mērķiem, tostarp inicializēšanai, kas ļauj sagatavot ierīci un kasetnes drukāšanai, un drukas galvinu apkopšanai, kas ļauj uzturēt tintes sprauslus tīras un tādējādi nodrošināt vienmērīgu tintes padevi. Turklat kasetnē pēc izlietošanas paliek tintes atlīkums. Plašāku informāciju skatiet [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).